Sambalpur University Museum Plates of Rāṇaka Devapya of the Time of Mahābhavagupta Janamejaya, Year 23

Amandine Wattelier-Bricout

Author of digital edition: Amandine Wattelier-Bricout

Identifier: DHARMA_INSSomavamsin00036

Repository: Somavaṁśin (tfb-somavamsin-epigraphy)

File path: texts/DHARMA_INSSomavamsin00036.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-07 18:12 (dbc7acc), last modified 2026-09-21 09:06 (63628e0)

Summary

The inscription records the gift of the village of Derindha situated in Kolleḍā maṇḍāla by Rāṇaka Devapya, son of Rāṇaka Śāṅkilla, belonging to the Rāṣṭrakula in favour of Bhaṭṭaputra Vāmana son of Vāpilla belonging to the Agasti gotra, the Chāndoga caraṇa and the Āśīti pravara

---

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 siddham svasti| parama-bhaṭṭāraka-mahārājādhirāja-parameśvara-śrī-śi〈2〉vagupta-deva-pādānudhyāta-parama-māheśvara-parama-bhaṭṭāraka-māhārājādhi〈3〉rāja-somakula-tilaka-tṛkaliṅgādhipati-parameśvara-śrī-mahābhavagupta-pāda-pravarddhamā〈4〉na-vijaya-rājye| kolleḍā-samāvāsakāt| mahārājādhirāja-

maṇḍaleśvara<5>-rāṣṭra-kula-tilakāṇḍājodbhava-rāṇāka-śrī-śaṁkilla-suta-parama-vaiṣṇava<6>-khambeśvarī-vara-lla¡v!<b>dha-prasāda-samadhogatāśeṣa-paṁcamahāśa¡v!<b>da-mahāma<7>ṇḍalādhipati-rāṇaka-śrī-devapyaḥ kuśalī Ihaiva kolleḍā-maṇḍāle ḍe<8>rindha-grāme ¡v!<b>rāhmaṇā¿ṁ?<n> samp¿u?<ū>jya yathākālādhyāsinaḥ samāhartṛ-sannidhātṛ<9>-dāṇḍa-pāśika-vetrikāvarodhajana-rājaputra-rājavallabhādīn anyāṁś ca cā<10>ṭa-bhaṭa-jātiyān| mānayati ¡v!<b>odhayati samādiśati viditam astu bhava<Page 2r><11>tā yathāsmābhir ayaṁ grāmaḥ sa-nidhiḥ sopanidhiḥ sarvva-¡v!<b>ādhā-vivarji<12>taḥ sarvoparikara-karādāna-sameta sa-garttoṣaraḥ sa-valli-latā-viṭa<13>pa-sāmvramadh¿u?<ū>ka sa-jala-sthalas catuḥ sīmā pa<r>yantaḥ pratiniṣiddha-cāṭa<14>-bhaṭa-praveśaś cāndoga-caraṇāya Agasti-gotrāya Āśīti-pravarā<15>ya tālī-vinirgatāya dharmanagara-vāstav{y}āya bhaṭ<ṭ>aputra-śrī-vā<16>mana-nāmne vāpilla-sutāya sūrya-graho-parāge mahānadī-tī<17>ropakaṇṭhe saliladhārāpuraḥsaram ācandra-tārakārkka-kṣiti-samakā<18>lopabhogārthaṁ mātā-pitror ātmanaś ca pu¡n!<ṇ>ya-yaśo 'bhivṛddhaye tāmvra-śā<19>sanenākarī-kṛtya pratipādita Ity avagatya samucita-bhoga-bhāga-ka<Page 2v><20>ra-hiraṇyādikam upanayadbhir bhavadbhiḥ sukhena prativastavyam iti bhā<21>vibhiś ca bhūpatibhi<ḥ> dattir iyam asmadīya<ṁ> dharmma-gauravād asmad-anurodhā<22>c ca sva-dattir ivānupālanīyā| tathā cokta<ṁ> dharmmaśāstre|

1. Anuṣṭubh

¡v!<b>ahubhir vvasu<23>dhā dattā
rājabhiḥ sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmiḥ
tasya ta<24>sya tadā phalaM|

2. Anuṣṭubh

mā bhūd a{ḥ}phala-śaṅkā vaḥ
para-datteti pārthivāḥ
sva<25>-dānāt phalam ānantyaṁ
para-dattānupālane|

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭhi-varṣa-saha<26>srāṇi
svarge modati bh¿u?<ū>midaḥ
Ākṣiptā {c}c¿a?<ā>numantā {c}ca
tāny eva narake va<27>se<t>|

4. Indravajrā

Agner apatyaṁ prathamaṁ suvarṇṇaṁ

bhūveṣṇavī sūrya-sutāś ca gāvaḥ
yaḥ〈28〉 kāñcana〈ṁ〉 gāṁ ca mahīṁ ca dadyā
dattās trayas tena bhavanti llok¿e?〈āḥ〉|

5. Anuṣṭubh

Āsphoṭa〈Page 3r〉〈29〉yanti pitaraḥ
pravalganti pitāmahāḥ
bhūmi-dātā kule jātaḥ
sa nas trā〈30〉tā bhaviṣyati|

6. Anuṣṭubh

bhūmiṁ yaḥ pratigrih¡n!〈ṇ〉āti
yaś ca bhūmiṁ prayacchati
Ubhau tau〈31〉 pu¡n!〈ṇ〉ya-karmmāṇau
niyat¿au?〈aṁ〉 svarga-gāminau|

7. Anuṣṭubh

suva〈r〉ṇṇam ekaṁ gām ekāṁ
bhūmer apy a〈32〉rddham aṅgulaṁ
haraṁ narakam āyāti
yāvad āhūta-samplavaṁ|

8. Anuṣṭubh

harate hārayate〈33〉 bhūmiṁ
manda-¡v!〈b〉uddhi〈s〉 tam¿a?〈o〉-vṛtaḥ
sa ¡v!〈b〉addho vāruṇaiḥ
pāsais tiryag-yo〈34〉niñ ca gacchati|

9. Anuṣṭubh

taḍāgānāṁ sahasrāṇi
vāja-peya-śatāṇi ca
gavāṁ〈35〉 koṭi-pradānena
bhūmi-harttā na śudhyati||

10. Anuṣṭubh

Anyāyena hṛtā bhūmir
anyāyena tu {hā}〈36〉hāritā
harate hārayate caiva
sahanyāt saptamaṁ kulaṁ||

11. Anuṣṭubh

Ādityo varuṇo〈37〉 viṣṇur
¡v!〈b〉rahmā somo hutā¡s!〈ś〉ana〈ḥ〉
śūlapāṇis tu bhagavāṁ
Abhinandaṁtu bhūmidaṁ||

〈Page 3v〉 〈38〉

12. Śālinī

sāmānyo 'yaṁ dharmma-setur nṛpāṇāṁ
kāle kāle pālanīyo bhavadbhiḥ
sarvvānn etā〈39〉n bhāvino bhūpat¿i?〈ī〉ndrāN
bhūyo bhūyo yācate rāmacandraḥ|

13. Puṣpitāgrā

Iti kamala-{da}〈40〉dalām¡v!〈b〉u-¡v!〈b〉indu-llolāṁ
śriyam anucintya manuṣya-jīvitaṁ ca
sa-kalam idam udāhṛtaṁ〈41〉ca ¡v!〈b〉u〈d〉dhvā
na hi puruṣaiḥ para-kīrtta¿p?〈y〉o vilopyāḥ|

parama-bhaṭṭāraka〈42〉-mahārājādhirāja-śrī-janamejaya-devasya rājye samvat-sare tra〈43〉yoviṁśati tame bhādrapada-māsa-śukla-pakṣa-tithau trayodasyāṁ yatrāṁ〈44〉kataḥ samvat 23 bhādrapada śu di 13 likhitam idaṁ tāmvra-śāsanaṁ kāya〈45〉stha-śrī-gura-sutena śrīkaṇṭheneti maṁgala-māhāśrīḥ ||

Bibliography

Primary

[S] Shastri, Ajay Mitra. 1995. *Inscriptions of the Śarabhapurīyas, Pāṇḍuvaṁśins and Somavaṁśins, Part II: Inscriptions*. New Delhi: Indian Council of Historical Research; Motilal Bandarsidass. Item supplement I, pages 343–347.

[A] Acharya, Subrata Kumar. 2022. *Inscriptions of the minor ruling dynasties of Odisha (circa 8th-12th century CE)*. Delhi: Agam Kala Prakashan. Item II, pages 278–281.

Secondary

Tripathy, Snigdha. 2010. *Descriptive topographical catalogue of Orissan inscriptions*. New Delhi: Manohar. Pages 446–447.